

**CODE-MIXING IN CONVERSATIONS BETWEEN CINTA
LAURA AND MAUDY AYUNDA IN THE VIDEO *KULIAH KE
LUAR NEGERI ITU PERLU GAK SIH? BY PUELLA ID***

THESIS



**BY:
GIOG ASMORO
REG. NUMBER: A93218103**

**ENGLISH LITERATURE DEPARTMENT
FACULTY OF ADAB AND HUMANITIES
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA**

2025

DECLARATION

I am the undersigned below:

Name : Giog Asmoro
NIM : A93218103
Department : English Literature
Faculty : Adab and Humanities
University : UIN Sunan Ampel

Declare that the thesis entitled:

Code-Mixing in Conversations Between Cinta Laura and Maudy Ayunda in the Video 'Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?' by Puella ID is my own work, and not a plagiarism/fabrication in part or in whole.

If in the future it is proven that the thesis result from plagiarism/fabrication, either in part or whole, then I am willing to accept sanctions for such actions in accordance with the applicable provisions.

Surabaya, 2025

Who makes the statement


Giog Asmoro

APPROVAL SHEET

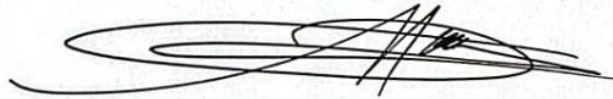
CODE-MIXING IN CONVERSATIONS BETWEEN CINTA
LAURA AND MAUDY AYUNDA IN THE VIDEO 'KULIAH KE
LUAR NEGERI ITU PERLU GAK SIH?' BY PUELLA ID

By
Giog Asmoro
Reg. Number. A93218103

approved to be examined by the board of examiners of English
Literature Department, Faculty of Adab and Humanities,
UIN Sunan Ampel Surabaya

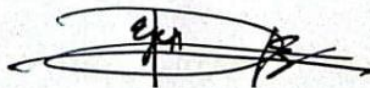
Surabaya, 18 June 2025

Thesis Advisor



Prof. Dr. H. Mohammad Kurjum, M.Ag.
NIP. 196909251994031002

Acknowledge by
The Head of the English Literature Department



Dr. Endratno Pili Swasono, M.Pd.
NIP. 1971060720031210001

EXAMINER SHEET

This is to certify that the *Sarjana* thesis of Giog Asmoro (Reg. Number A93218103) entitled **Code-Mixing in Conversations Between Cinta Laura and Maudy Ayunda in the Video 'Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?'** by Puella ID has been approved and accepted by the board of examiners for the degree of *Sarjana Sastra (S.S.)*, English Literature Department, Faculty of Adab and Humanities, UIN Sunan Ampel Surabaya.

Surabaya, 18 June 2025

Board of Examiners:

Examiner 1



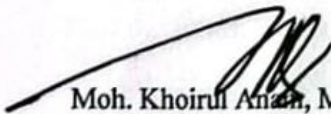
Prof. Dr. H. Mohammad Kurjum, M.Ag.
NIP. 196909251994031002

Examiner 2



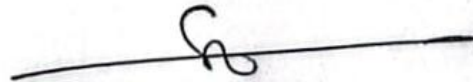
Tristy Kartika Fi'aunillah, M.A.
NIP. 199303182020122018

Examiner 3



Moh. Khoirul Anwar, M.Li.
NIP. 198711102020121009

Examiner 4



Dr. Siti Rumilah, M.Pd.
NIP. 197607122007102005

Acknowledged by:

The Dean of Faculty of Adab and Humanities
UIN Sunan Ampel Surabaya



Prof. Dr. H. Achmad Zaini, M.A.
NIP. 197005121995031002

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : **Giog Asmoro**
NIM : **A93218103**
Fakultas/Jurusan : **Adab dan Humaniora**
E-mail address : **giogasmoro3@gmail.com**

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

**Code-Mixing in Conversations Between Cinta Laura
and Maudy Ayunda in the Video 'Kuliah ke Luar Negeri
Itu Perlu Gak Sih?' by Puella ID**

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 26 Juni 2025

Penulis


(**Giog Asmoro**)
nama terang dan tanda tangan

ABSTRACT

Asmoro, G. (2025). *Code-Mixing in Conversations Between Cinta Laura and Maudy Ayunda in the Video 'Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?' by Puella ID*. English Literature Department, UIN Sunan Ampel Surabaya. Advisor: Prof. Dr. H. Mohammad Kurjum, M.Ag.

This research examines code-mixing in the “*Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?' by Puella ID*” Talkshow. The research aims to address the following research problems: (1) What are the types of code-mixing occurred in conversations between Cinta Laura and Maudy ayunda in “*Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?' by Puella ID*” ? (2) What are the reasons of Cinta and Maudy mix codes in their conversation in “*Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?' by Puella ID*”? (3) How did the use of code-mixing affect the communication between Cinta Laura and Maudy Ayunda?

A descriptive qualitative technique is used in this investigation. Hoffman's theory is used to analyse data on the forms and causes of code-mixing, while Spice's framework is used to analyse the effects of code-mixing. Cinta Laura and Maudy Ayunda's statements and the background material pertaining to their talk show statements comprise the two categories of the gathered data.

According to the study's findings, Cinta Laura and Maudy Ayunda use three different kinds of code-mixing, totalling 66 occurrences. These comprise five examples of involved change of pronunciation, 52 cases of intra-sentential code-mixing, and 9 cases of intra-lexical code-mixing. Five causes for code-mixing were also discovered by the researchers: addressing a particular subject, highlighting a point, employing interjections, repeating to explain, and elaborating speech content for the interlocutor's comprehension. This study did not include two explanations: expressing group identity and citing someone else. The study also shows that code-mixing affects communication between Cinta Laura and Maudy Ayunda by demonstrating bilingual identification, emphasising prominence, elaborating and clarifying concepts for improved comprehension, and describing present situations or states. Drawing from the results, the researcher deduces that Cinta Laura and Maudy Ayunda use code-mixing for reasons and kinds consistent with Hoffman's theory, while also taking Spice's theory into account to see how it affects their communication.

Keywords: Code-mixing, Bilingual, Talkshow Cinta Laura

ABSTRAK

Asmoro, G. (2025). *Campur Kode di Dalam Percakapan Antara Cinta Laura And Maudy Ayunda dalam Siniar "Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?" by Puella ID*. Jurusan Sastra Inggris, UIN Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing: Prof. Dr. H Mohammad Kurjum, M.Ag.

Penelitian ini mengkaji campur kode dalam siniar "*Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?*" by Puella ID". Penelitian ini bertujuan untuk mengatasi permasalahan penelitian sebagai berikut: (1) Apa saja jenis-jenis campur kode yang terjadi dalam percakapan antara Cinta dan Maudy dalam Siniar '*Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?*' by Puella ID"? (2) Apa alasan Cinta dan Maudy campur kode dalam percakapan antara Cinta Laura dan Maudy ayunda di "*Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?*" by Puella ID"? (3) Bagaimana penggunaan campur kode mempengaruhi komunikasi antara Cinta Laura dan Maudy Ayunda?

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Ini melibatkan analisis data yang terkait dengan jenis dan alasan pencampuran kode menggunakan teori Hoffman, serta dampak pencampuran kode menggunakan kerangka kerja Spice. Data yang dikumpulkan dibagi menjadi dua bentuk: ucapan oleh Cinta Laura Dan Maudy Ayunda, dan informasi kontekstual seputar ucapan mereka dalam talkshow.

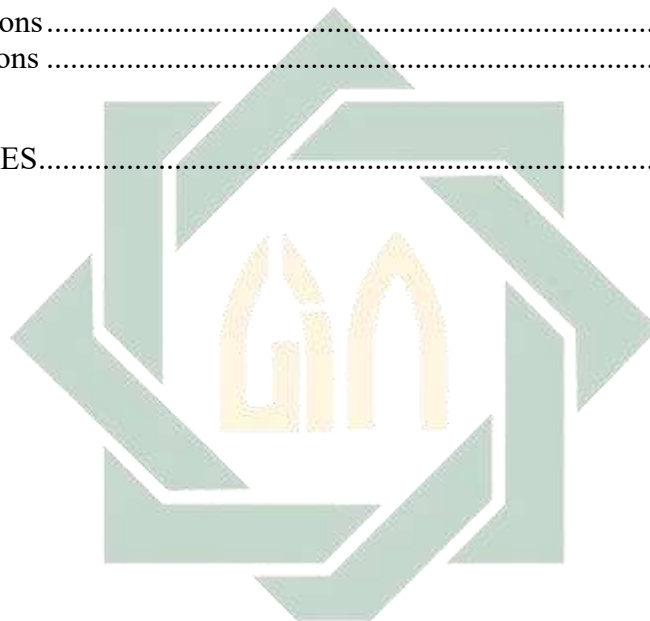
Menurut temuan penelitian, Cinta Laura dan Maudy Ayunda menggunakan tiga jenis campur kode yang berbeda, dengan total 66 kejadian. Ini terdiri dari lima contoh yang melibatkan perubahan pelafalan, 52 kasus campur kode intra-sentensial, dan 9 kasus campur kode intra-leksikal. Lima penyebab campur kode juga ditemukan oleh para peneliti: membahas topik tertentu, menyoroti suatu hal, menggunakan kata seru, mengulang untuk menjelaskan, dan menguraikan isi pembicaraan untuk pemahaman lawan bicara. Penelitian ini tidak menyertakan dua penjelasan: mengekspresikan identitas kelompok dan mengutip orang lain. Penelitian ini juga menunjukkan bahwa campur kode mempengaruhi komunikasi antara Cinta Laura dan Maudy Ayunda dengan menunjukkan identifikasi dwibahasa, menekankan penonjolan, menguraikan dan mengklarifikasi konsep untuk meningkatkan pemahaman, dan menggambarkan situasi atau keadaan saat ini. Dari hasil penelitian ini, peneliti menyimpulkan bahwa Cinta Laura dan Maudy Ayunda menggunakan campur kode untuk alasan dan jenis yang sesuai dengan teori Hoffman, sementara juga mempertimbangkan teori Spice untuk melihat bagaimana hal itu mempengaruhi komunikasi mereka.

Kata kunci: Campur kode, Dwibahasa, Talkshow Cinta Laura

TABLE OF CONTENTS

COVER	i
INNER TITTLE PAGE	ii
APPROVAL SHEET	iii
EXAMINER SHEET	iv
DECLARATION	v
ACKNOWLEDGMENT	vi
ABSTRACT	vii
ABSTRAK	viii
TABLE OF CONTENTS	ix
LIST OF TABLES	xi
 CHAPTER I INTRODUCTION	 1
1.1 Background of The Study	1
1.2 Problem of Study	15
1.3 Significances of the Study	16
1.4 Scope of Delimitations	17
1.5 Definition of Key Terms	17
 CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURE	 19
2.1 Bilingualism	19
2.2 Codes	20
2.2.1 Code-mixing	21
2.2.2 Types of Code-mixing	22
2.2.3 Reasons of Code-mixing	23
2.2.4 Effects of Code-mixing	25
2.3 PUELLA ID	28
 CHAPTER III RESEARCH METHOD	 28
3.1 Research Design	28
3.2 Data Collection	29
3.2.1 Research Data	29
3.2.2 Data resource and subject of the study	30
3.2.3 Research Instrument	31
3.2.4 Data Collection Technique	31
3.3 Data Analyasis	32
3.3.1 Classifying Data	32
3.3.2 Describing Data	34
3.3.3 Disscusing the Result	34
3.3.4 Drawing Conclusion	34

CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION.....	35
4.1 Findings.....	35
4.1.1 Code-mixing Used by Cinta Laura and Maudy Ayunda “Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih? By PUELLA ID” talkshow	36
4.1.2 The Reasons of Code-Mixing Used by Cinta Laura and Maudy Ayunda in “Kuliah ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih? By Puella ID”.....	44
4.1.3 The Impact of Code-mixing Used by Cinta Laura and Maudy Ayunda in video “Kuliah Ke Luar Negeri Itu Perlu Gak Sih?” In Youtube Puella Id.....	53
4.2 Discussion	62
CHAPTER V CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS	70
5.1 Conclusions	70
5.2 Suggestions	71
REFERENCES.....	72



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

LIST OF TABLES

Table 3.1 Types of Code-Mixing.....	33
Table 3.2 Reasons od Code-Mixing.....	33
Table 3.3 Data Table.....	33



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

REFERENCES

- Amelia, N, E. (2023). Code-mixing in the Selected Daniel Mananta Network's Youtube Video. Thesis. Surabaya: UIN Sunan Ampel Surabaya.
- Astani, W., Rukmini, D., & Sutopo, D. (2020). The impact of code-switching in conversation of nebeng boy youtube vlogs towards communication in english among the participants. *English Education Journal*, 10(2), 182-189. <https://journal.unnes.ac.id/sju/index.php/eej/article/view/34192>
- Atmaja, K. (2022). The analysis of code-mixing used by agnes mo on deddy corbuzier's podcast youtube channel. *Eltin Journal: Journal of English Language Teaching in Indonesia*, 10(2), 151-166. <http://www.e-journal.stkipsiliwangi.ac.id/index.php/eltin/article/view/2910>
- Brahmaiah, N., & Mani, K. R. S. (2018). The role of code-switching and code-mixing in advertisements. <https://www.academia.edu/download/62094387/228-233-THE-ROLE-OF-CODE-SWITCHING20200213-89162-1cqsjra.pdf>
- Casielles-Suarez, E. (2017). Spanglish: The hybrid voice of latinos in the united states. *Atlantis*, 39(2), 147-168. <https://www.jstor.org/stable/26426334>
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2017). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. Sage publications.
- Fauziyah, A., Itaristanti, I., & Mulyaningsih, I. (2019). Fenomena alih kode dan campur kode dalam angkutan umum (elf) jurusan sindang terminal harjamukti cirebon. *SeBaSa*, 2(2), 79-90. <http://e-journal.hamzanwadi.ac.id/index.php/sbs/article/view/1334>
- Fitriana, M. (2020). An analysis of code-mixing in " mop" of youtube channel [Doctoral dissertation, STKIP PGRI PACITAN]. <https://repository.stkippacitan.ac.id/id/eprint/88>
- Girsang, M. L. (2015). An analysis of code-switching and code-mixing as found in television advertisement. *Code-mixing and Code-switching Study*, 7, 50-64. [https://www.uhn.ac.id/files/akademik_files/1712071009_2015_The%20%20Explora%20%20Journal%20%20Journal%20of%20English%20%20Language%20Teaching%20\(ELT\)%20and%20Linguistics_3.%20An%20Analysis%20of%20Code%20Switching%20and%20Code%20Mixing%20as%20Found%20in%20Television%20Advertisement.pdf](https://www.uhn.ac.id/files/akademik_files/1712071009_2015_The%20%20Explora%20%20Journal%20%20Journal%20of%20English%20%20Language%20Teaching%20(ELT)%20and%20Linguistics_3.%20An%20Analysis%20of%20Code%20Switching%20and%20Code%20Mixing%20as%20Found%20in%20Television%20Advertisement.pdf)
- Grosjean, F. (1982). *Life with two languages: An introduction to bilingualism*. Harvard University Press.

- Gunawan, Y. I. (2018). An analysis of code-mixing in a bilingual language acquisition. *Globish: An English-Indonesian Journal for English, Education, and Culture*, 7(2), 143-161.
<http://jurnal.umt.ac.id/index.php/globish/article/view/846>
- Gumperz, J. J. (1982). *Discourse Strategies*. Cambridge University Press.
- Hasan, M. K., & Akhand, M. (2014). Reviewing the challenges and opportunities presented by code-switching and mixing in bangla. *Journal of Pan-Pacific Association of Applied Linguistics*, 18(2), 63-75.
<https://eric.ed.gov/?id=EJ1051330>
- Herk, G. (2012). What is sociolinguistics? (J. W. Sons, Ed.)
- Hoffmann, C. (1991). *Introduction to bilingualism*. Longman Inc., New York.
- Holmes (2013), J. (2013). *An introduction to sociolinguistics*. Routledge.
- Hudson (1996), R. A. (1996). *Sociolinguistics*. Cambridge University Press.
- Humran, A., & Shyamala, K. C. (2018). Patterns of code-mixing in the speech of yemeni arabic-english speaking children: A pilot study. *Language in India*, 18(1).
<http://languageinindia.com/jan2018/humranptternscodemixingarabicenglishfinal.pdf>
- Ijudin, M., Irianti, L., & Rachmawati, E. (2021). The roles of code-switching in english as a foreign language: Speaking class. *Jall (Journal of Applied Linguistics and Literacy)*, 5(2), 9-20.
<https://jurnal.unigal.ac.id/index.php/jall/article/view/5132>
- Kapoor, K. K., Tamilmani, K., Rana, N. P., Patil, P., Dwivedi, Y. K., & Nerur, S. (2018). Advances in social media research: Past, present and future. *Information systems frontiers*, 20(3), 531-558.
<https://link.springer.com/article/10.1007/s10796-017-9810-y>
- Kustati, M. (2014). An Analysis of Code-mixing and Code-switching in EFL Teaching of Cross Cultural Communication Context. *Al-Ta lim Journal*, 21(3), 174-182.
<http://journal.tarbiyahainib.ac.id/index.php/attalim/article/view/101>
- Luke, J. Y. (2015). The use of code-mixing among pamonanese in parata ndaya

closed-group facebook. *Lingua Cultura*, 9(1), 40-46.
<https://journal.binus.ac.id/index.php/Lingua/article/view/760>

Nababan, P. W. J. (1984). *Sosiolinguistik: Suatu Pengantar*. Gramedia.

Nalendra, A. R. A., Khoirunnada, M., & Maisaroh, M. (2017). Code-switching and code-mixing in tv talk show at net tv. *Progressive Journal*, 12(2), 95-100.
<http://ejournal.nusamandiri.ac.id/index.php/progressive/article/view/569>

Nuraeni, B. L., Farid, M. Z., & Cahyati, S. S. (2018). The use of indonesian english code-mixing on instagram captions. *Professional Journal of English Education*, 1(4), 448-453.
<https://scholar.archive.org/work/aql6ssr3dvexpbkxjvszy4wx6u/access/wayback/https://journal.ikipsiliwangi.ac.id/index.php/project/article/download/1349/pdf>

Octavita, R. A. I. (2017). Code-mixing and code-switching in novel the devil wears prada by lauran weisberger: A sociolinguistic study. *Scope: Journal of English Language Teaching*, 1(1), 69-76.
<https://journal.lppmunindra.ac.id/index.php/SCOPE/article/view/872>

Rusdi, F. (2019). Podcast sebagai industri kreatif. *SNIT 2012*, 1(1), 91-94.
<http://seminar.bsi.ac.id/snit/index.php/snit-2012/article/view/319>

Cordial, B., & Thwala, J. J. (2019). The effects of code-switching and code-mixing in bilingual communities: A case of bulilima district where kalanga and isindebele co-exist as mother tongue and target languages. *International Journal of Arts Humanities and Social Sciences Studies*.
<https://openscholar.ump.ac.za/bitstream/20.500.12714/56/2/The-effects-of-code-switching-and-code-mixing-in-bi-lingual-communities-%20a-case-of-Bulilima-District-where-Kalanga-and-IsiNdebele-co-exist-as-mother-tongue-and-target-languages.pdf>

Senjaya, A., Solihat, I., & Riansi, E. S. (2018). Kajian sosiolinguistik pemakaian variasi bahasa ken (cant) oleh para pengemis di lingkungan lampu merah kota serang, provinsi banten. *Jurnal Membaca Bahasa dan Sastra Indonesia*, 3(2), 111-118.
<http://jurnal.untirta.ac.id/index.php/jurnalmembaca/article/view/5224>

Spice, Aimee K. (2018). The effects of code-mixing on second language development. *Channels: Where Disciplines Meet: Vol. 3 No. 1, Article 1*
https://digitalcommons.cedarville.edu/linguistics_senior_projects/13/

Srivastava, A., Bali, K., & Choudhury, M. (2020, May). Understanding script-mixing: A case study of hindi-english bilingual twitter users. In *Proceedings*

of The 4th Workshop on Computational Approaches to Code-switching, 36-44. <https://aclanthology.org/2020.calcs-1.5/>

Sukrisna, A. (2019). An analysis of using code-mixing on atta halilintar's video youtube channel [Doctoral dissertation, UIN Raden Intan Lampung]. [http://repository.radenintan.ac.id/6999/1/SKRIPSI%20AGUNG%20SUKRI SNA.pdf](http://repository.radenintan.ac.id/6999/1/SKRIPSI%20AGUNG%20SUKRI%20SNA.pdf)

Sulistiyawati, H. L. T. (2014). Code-switching in the classroom of sma negeri 14 semarang. Unpublished Master Thesis. Semarang: Diponegoro University. <http://eprints.undip.ac.id/48586/>

Utami, D. S., Zulkarnain, I., & Rangkuti, L. A. (2021). Code-mixing in raditya dika's manusia setengah salmon and kambing jantan novels. *Excellence: Journal of English and English Education*, 1(2), 37-42. <http://siakad.univamedan.ac.id/ojs/index.php/excellence/article/view/271>

Wardaugh, R. (1986). An introduction to sociolinguistics. UK: Basil Blackwell Publishing Ltd.

Wibowo, A. I., Yuniasih, I., & Nelfianti, F. (2017). Analysis of types code-switching and code-mixing by the sixth president of republic indonesia's speech at the national of independence day. *Progressive Journal*, 12(2), 77-86. <http://ejournal.nusamandiri.ac.id/index.php/progressive/article/view/538>

Yarahmadi, P. (2016). The effect of code-switching on the improving of speaking skill of iranian intermediate efl learner: State of art. *Elixir International Journal: Educational Technology*, 100, 43557-43567. https://www.elixirpublishers.com/index.php?route=product/search&filter_name=Parvaneh%20Yarahmadi&filter_type=Autho

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A